

附件 A

Sheppard Pratt –

病人財務資助政策 - 簡明語言摘要

Sheppard Pratt 致力為病人提供最優質的醫療服務。為協助病人，同時遵守美國聯邦及馬里蘭州法例，Sheppard Pratt 現就《財務資助政策》(Financial Assistance Policy, FAP) 載列以下資訊。

財務資助資格

根據 Sheppard Pratt 《財務資助政策》，部分未有購買醫療保險或保險保障不足的病人，可就急症及必要醫療服務的費用申請財務資助。以下服務不納入資助範圍（包括但不限於）：自選性服務、教育計畫、靜修中心及相關過渡性生活服務，以及與前述類別相關之任何附帶服務。此外，貴格會信徒可根據 Sheppard Pratt 另行制訂的《貴格會專屬財務資助政策》，申請獨立資助或額外資助。

合資格申請財務資助的病人，就急症及必要醫療服務繳納的費用，不會超出對有保險病人的一般計費金額。資助資格按病人及/或付款責任人的家庭總收入及家庭人數釐定。年收入上限參照每年刊登於《聯邦公報》的聯邦貧窮標準，以其 3 倍作為計算基準。Sheppard Pratt 亦會一併審視申請人的資產與負債狀況。財務資助最高可全數資助醫療收費。

申請財務資助

有意申請財務資助的病人，須填妥申請表，並提交《財務資助政策》及申請表所列的全部證明文件。您可透過以下任一方式免費索取《財務資助政策》及申請表：

<ul style="list-style-type: none"> 親臨索取：各病人登記處及辦公室 網上瀏覽：www.sheppardpratt.org/patient-care-and-services/resources/financial-support/ 	<ul style="list-style-type: none"> 郵遞索取：Sheppard Pratt Attn: Financial Assistance 849 Fairmount Avenue Towson MD 21286-2624 查詢電話：本地熱線：(410) 938-3370 免費熱線：(800) 264-0949 服務時間：星期一至星期五， 上午 8 時至下午 3 時
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

如需協助填寫申請表，可致電上述聯絡號碼預約與 Sheppard Pratt 專員會面，或親臨 Sheppard Pratt 會議中心辦理。本《財務資助政策》、申請表及本摘要備有西班牙文譯本，可按要求提供。如需要其他語言翻譯服務，亦可另行查詢安排。

病人權利

符合上述《財務資助政策》準則的病人，可獲 Sheppard Pratt 協助繳納醫療帳單。如您認為帳項被不當轉介至催收機構，可致電 Sheppard Pratt 營運部門 (410) 938-3370，或免費熱線 1-800-264-0949。

您亦可能符合馬里蘭州醫療援助計劃 (Maryland Medical Assistance) 申請資格。該計劃由美國聯邦政府與馬里蘭州政府共同資助，為符合條件的低收入人士提供全額醫療費用資助。部分情況下，申請 Sheppard Pratt 財務資助前，須先申請上述醫療援助計劃並接獲拒絕通知。

如欲查詢馬里蘭州醫療援助計劃的申請細節，可致電當地 Department of Social Services (社會服務署)：1-800-332-6347，或瀏覽網頁：www.dhr.state.md.us。

病人責任

具備繳費能力的病人，須準時清繳帳項。Sheppard Pratt 會確保帳單資料準確無誤，住院病人出院後 30 日內，會收到綜合帳單摘要。病人有責任提供正確的保險資料。

如您並無購買醫療保險，請準時繳納費用。若您認為自己符合 Sheppard Pratt 《財務資助政策》資格，或無能力全數清繳帳單，請按照上文聯絡方式與我們聯絡。

如未能履行繳費責任，帳項或會被轉介至催收機構跟進。病人須確保向醫院提供準確及完整的資料。如個人財務狀況出現變動，必須盡快通知 Sheppard Pratt 並提交最新資料。

於 Sheppard Pratt 應診的醫生 (不論住院及門診) 會獨立發出帳單，其收費並不載於醫院帳單內。

所有病人均可要求並索取書面收費預算，內容包括 Sheppard Pratt 預計提供並收費的非急症服務、醫療程序及物資的總費用。在法律允許的範圍內，並依據 Sheppard Pratt 的政策，收費項目可能包括但不限於：門診使用醫院設施、診所、耗材及設備所產生的設施費，以及非醫師服務 (例如非醫師臨床人員) 的費用。